



进入新闻业

21世纪新生涯 规划



Careers in Journalism

[美] 简·戈德堡/著

台湾/刘洒翰/译



进入新闻业

21世纪新生涯

规划

〔美〕简·戈德堡/著

台湾/刘泗翰/译

 中国友谊出版公司

图书在版编目(CIP)数据

进入新闻业: 21世纪新生涯规划 / [美] 戈德堡
(Goldberg, J.) 著; 刘泗翰译. - 北京: 中国友谊出版
公司, 1998.6

ISBN 7-5057-1461-9

I.进… II.①戈… ②刘… III.新闻工作 - 基本知识
IV.G210

中国版本图书馆CIP数据核字(98)第06604号

G210
G.DD

书名	进入新闻业—21世纪新生涯规划
作者	美国 简·戈德堡 台湾 刘泗翰译
出版	中国友谊出版公司
发行	中国友谊出版公司
经销	新华书店
印刷	北京通县曙光印刷厂
规格	850×1168毫米 32开本 9.875 印张 146000字
版次	1998年6月第1版
印次	1998年6月北京第1次印刷
印数	1—5000册
书号	ISBN 7-5057-1461-9 / Z · 163
定价	17.00元
地址	北京市朝阳区西坝河南里17号楼
邮编	100028 电话 (010) 64668676 合同登记号: 图字01-98-0496

关于作者

简·戈德堡（Jan Goldberg）早在一岁生日前，就跟文字结下了不解之缘。当时她经常在祖父工作的装订厂流连忘返，厂里书籍装订成册的印象和散发出来的气味，直到现在仍让她记忆深刻。

童年时期，在戈德堡的生活里就是写诗、写小说、阅读和玩“图书馆游戏”。小学和中学时代，她开始大量向校刊投稿。念大学的时候，戈德堡同时也在芝加哥的罗斯福大学（Roosevelt University）企管学院工作，工作项目之一就是不间断地写作。及

至获得初等教育学位之后，她终于能把对写作阅读的热爱延续到孩子们身上。

戈德堡的写作生涯是以诗人开始，作品散见于《贝尔文刊》(*Bell's Letters*)、《完整女性》(*Complete Woman*)和其他诗集，曾经得过几项文学奖，包括《贝尔文刊》比赛的首奖。此后，她的写作事业又扩展到评论界，曾替数家期刊撰写书评，包括《布隆斯堡评论》(*The Bloomsbury Review*)。

戈德堡目前是一个地区性的媒体顾问，负责撰写新闻稿、新闻通讯，同时经手一些特别策划案。此外她也替芝加哥的犹太社区中心做过好几个行销公关策划案，并在李卡斯和李雯公关公司 (*Lekas and Levine Public Relations, Inc.*) 负责文案的撰写。

在商业写作方面，戈德堡过去5年内一直替达特尼尔公司 (*Dartnell Corporation*) 工作，曾经撰写宣传手册、隔月刊登一次的文章，以及6本促销宣传刊物中的字谜游戏，同时也替管理阶层撰写新闻通讯。

除此之外，戈德堡也为通用学习公司 (General Learning Corporation) 的《职业世界杂志》(*Career World Magazine*) 以及“CRS 招募出版公司”(CRS Recruitment Publications) 的许多刊物撰稿。她曾在许多教育出版公司工作，包括斯科特·福尔斯曼 (Scott Foresman) 和大英学习中心 (Britannica Learning Centers) 等等，作品包括阅读和科学教科书，以文学作品为本的阅读写作练习等等。

在专题报导方面，戈德堡的作品散见于《今日芝加哥妇女》(*Today's Chicago Woman*)、《机会杂志》(*Opportunity Magazine*)、《芝加哥亲子》(*Chicago Parent*)、拓荒人新闻报社、《完整女性》、《北岸杂志》(*North Shore Magazine*) 等等。北岸有线电视某些逐月播出的节目，就是改编自她的作品。她以自由撰稿的身分，总共发表了两百多篇文章。

译序：新闻业的敲门砖

新闻工作是很多年轻学子心所向往的行业，但是对一个非传播科系毕业，又从未接触过新闻工作的门外汉，甚或还在为大学联考奋斗，不知道该如何选择科系的高中生来说，他们对新闻工作的印象，可能仍然停留在主播台上的光鲜亮丽，或是无冕王无远弗届的影响力；至于在这些多彩多姿的外表背后，到底藏着多少辛苦，甚至是新闻工作的性质和内容，他们可能都只知道一些皮毛而已——而《进入新闻业》正是提供这些有心想要从事新闻工作的人，一个实用的敲门砖。

《进入新闻业》一书，以广义的新闻业，介绍这个行业所涵括的各个层面，从新闻采访编辑，到广告公关，乃至技术手册写作，都包含在广义的新闻业范畴；然而这些不同的新闻工作，不但工作性质和内容迥异，对从业人员的要求或所需具备的特质，也都有所不同。而《进入新闻业》不仅深入浅出地介绍各种新闻工作，同时还访问了实际参与工作的从业人员，从他们的口中，可更进一步了解这份工作可能面临的问题，以及未来的展望。不论对初出校门的社会新人，或是在职业的十字路口徘徊、准备转换跑道的转业人士来说，都是一份不可多得的生涯规划指南。

即使还不打算踏入职场 的学生，也可以在《进入新闻业》一书中，找到实用的资讯；书中不但提供美国各大学传播相关科系的细节与课程，同时也介绍了美加地区传播业界的现况，对有心到外国深造，或是想要在业界实习的学生来说，也是一份珍贵的资料。

在人生的路上，如果能有识途老马适时地给予

扶持与指点，可以减少许多绕远路的时间，收到事半功倍之效；而《进入新闻业》这个敲门砖，正是有心加入新闻工作的年轻朋友不可或缺良师益友。

刘泗翰

目 录

关于作者 (1)

译序 新闻业的敲门砖 (1)

第一部 进入新闻的世界

第 1 章 为什么选择新闻业? (3)

你适合从事新闻业吗? · 新闻业包括什么?
· 多样化是生活的调剂

第 2 章 新闻业的历史回顾…………… (13)

发轫时期·美国的报纸·新国度·便士报·新闻通讯社·报纸介入战争·新新闻·加拿大报业·新时代·爵士年代·今日的新闻界

第二部 新闻界的职业选择

第 3 章 报纸…………… (41)

新闻记者和特派员·深度报导记者·专栏作家·社论主笔·摄影记者和新闻摄影师·社论漫画家·编辑·文字编辑·校对·访谈

第 4 章 杂志…………… (69)

编辑部·待遇和前景·访谈

第 5 章 书籍出版业…………… (101)

商业出版公司·儿童图书公司·平装书出版业·教科书出版业·读书俱乐部·小型书报社·大学出版社·宗教出版社

	· 待遇和就业展望 · 访谈	
第 6 章	电子媒体	(137)
	新闻部成员 · 广告文案撰文 · 脚本作者 · 播音员 · 待遇和就业展望 · 访谈	
第 7 章	专业技术写作	(154)
	专业技术作者的职责 · 专业技术写作的 技能和条件 · 待遇和就业展望	
第 8 章	新闻教育	(164)
	中学的新闻学或英文老师 · 大学老师 · 薪资和就业展望 · 访谈	
第 9 章	商业文书写作	(180)
	广告撰文 · 公共关系专员 · 其他商业文 书写作 · 访谈 · 薪资和就业展望	
第 10 章	其他新闻工作	(213)
	自由撰述 · 自由撰述的收费标准 · 建议 的收费标准 · 剧作家 · 编剧 · 诗人 · 小 品作家 · 词曲创作者和音乐剧作词家 ·	

书评家·捉刀代笔·文学经纪人

第三部 进入新闻界的准备工作

第 11 章 教育背景…………… (241)

从哪里着手?·通往新闻界的道路·迈向大学之路

第 12 章 工作经验与课外活动…………… (248)

善用中学生活·善用大学生活

第 13 章 应该具备的技巧、能力和特质

…………… (256)

研究·采访·组织·其他必备特质

第四部 事业的起点

第 14 章 工作策略…………… (271)

设定目标·寻找机会·求职的准备工作
·面谈·考试·后续·建立事业

附录 新闻道德…………… (302)

第 1 部

进入新闻 的世界

第 1 章 为什么选择新闻业？

写作就跟生活一样，是一趟发现之旅。

——亨利·米勒 (*Henry Miller*)

草为什么是绿色？小鸟是怎么飞的？谁发现了南极？家具是用什么做的？为什么打雷时会有巨响？鱼在水底如何生活？松鼠住在哪里？解放宣言是什么时候草拟的？男人和女人，哪个比较聪明？如果这一连串的问题会让你想起充满好奇的童年时光，

那么你应该很适合从事新闻业。^①

新闻记者有很多共通的特质，但归根究底，就是对任何事、每一件事都抱持着无穷尽的好奇心。不管什么主题或什么领域，都是值得探索的材料：放眼所及的或看不到的一切；伸手可触的或摸不到的种种；生活周围所有制度，以及其它包括人与人、城市与城市、国家与国家之间、星际、银河里的种种关系。新闻人员的精神，就是对所有的一切都感到好奇，并且热切地探索我们已知的所有资讯，以及所有未知的一切。

你适合从事新闻业吗？

新闻工作者进入这个行业的理由皆不尽相同。有些人觉得新闻业是个光鲜、轻松而且收入不错的行业；有些人觉得自己具有这方面的才能，也喜欢

^① “新闻业”（journalism）一词的定义很多，以最严格的定义来说，新闻业只包括报纸，或许再加上期刊。不过，本书是以较广义的定义来诠释新闻业，泛指所有热爱文字或表达意见的个人。